



证明书

CERTIFICATE



中国国际贸易促进委员会暨中国国际商会
China Council for the Promotion of International Trade is China Chamber of International Commerce

中国国际贸易促进委员会



China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书 CERTIFICATE



号码 No. 211100B0/069689

兹证明：在所附文件上的天津瑞泰科技发展有限公司的印章属实。

To see the Russian witness on the next page.



China Council for the Promotion
of International Trade



授权签字：

Authorized
Signature: Lyu Cuilian

日期：2021年11月02日

(Date: Nov. 02, 2021)

证明 网址 Website for verifying the certificate: <http://www.rzccpit.com/validate.html>

BY21E042

Печать Компании China Tianjin Recare Co.,LTD («Чайна Тяньджин Рекэйр Ко Лтд.», Китай) на прилагаемом документе является подлинной.

Translated by
CCPIT COMMERCIAL SERVICE
2 Huapichang Hutong, Xicheng, Beijing 100035
TEL : 010-8221 7098 FAX : 010-8221 7099
(SEAL FOR TRANSLATION ONLY)

APPROVED BY

General Manager

« 28 » Октября 2021

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ (ред.2)

Презервативы мужские латексные, в вариантах исполнения

(China Tianjin Recare CO.,LTD («Чайна Тяньджин Рекэйр Ко Лтд.», Китай)

2021

Настоящая инструкция по применению подготовлена для предоставления сведений в целях регистрации медицинского изделия на территории Российской Федерации. Сведения представлены в объеме, требуемом в соответствии с Правилами регистрации медицинских изделий (постановление Правительства РФ от 27.12.2012 № 1416).

1. Название изделия:

«Презервативы мужские латексные, в вариантах исполнения».

Производитель: China Tianjin Recare CO.,LTD («Чайна Тяньджин Рекэйр Ко Лтд.»), Китай.

B106, No.12 Kaihua Street, Huayuan Industrial Area, Tianjin, China.

Место производства:

China Tianjin Recare CO.,LTD, («Чайна Тяньджин Рекэйр Ко Лтд.»), Китай.

Building 13-3 Shengjinyuan, Nancheng Street, Nankai District 300101 Tianjin, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Разработка, производство и продажа изделия соответствует требованиям ISO 13485:2016 (номер сертификата: Q5 099754 0003 Rev.1, дата выдачи – 13/09/2020, дата истечения действия – 12/09/2023, нотифицированный орган: TUV SUD Product Service GbmH), изделие имеет маркировку CE (номер сертификата: G1 099754 0002 Rev.1, дата выдачи – 09/01/2020, дата истечения действия – 26/05/2024, нотифицированный орган: TUV SUD Product Service GbmH).

Код Общероссийского классификатора продукции по видам экономической деятельности: 22.19.71.110.

Класс в зависимости от степени потенциального риска применения в медицинских целях в соответствии с номенклатурным классификатором медицинских изделий, утвержденным приказом Министерства здравоохранения Российской Федерации от 06 июня 2012 г. № 4н – 26.

Классификация изделия в соответствии с номенклатурным классификатором медицинских изделий, утвержденным приказом Министерства здравоохранения Российской Федерации от 06 июня 2012 г. № 4н – 136390.

Вид контакта с организмом: кратковременный контакт со слизистыми оболочками.

Условия применения: лечебные и лечебно-профилактические медицинские учреждения и для самостоятельного применения потребителями.

2. Назначение

Презервативы являются контрацептивом и препятствуют распространению болезней, передающихся половым путем во время сексуального контакта. Предназначены для одноразового использования мужчинами.

3. Особые свойства изделия

Данный продукт изготовлен из натурального латекса. На конце находится резервуар для спермы с неспермицидным лубрикантом. Каждый презерватив прошел испытание электрическим током. Презерватив препятствует беременности и заболеваниям, передающимся половым путем

Наименование	Изображение
Презервативы классические	Размеры: ширина 52±2мм, номинальная длина 180±10 мм

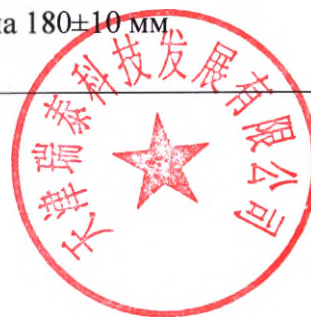


Classic.



Презервативы
ребристые
Ribbed

Размеры: ширина 52±2мм, номинальная длина 180±10 мм.





Презервативы
с точками
Dotted

Размеры: ширина 52 ± 2 мм, номинальная длина 180 ± 10 мм





Презервативы
экстра
большие XXL

Размеры: ширина 57 ± 2 мм, номинальная длина 200 ± 10 мм





Презервативы
ребристые с
точками
Ribbed and
Dotted

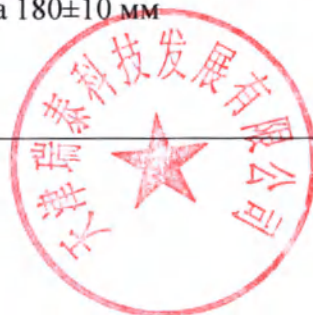
Размеры: ширина 52 ± 2 мм, номинальная длина 180 ± 10 мм



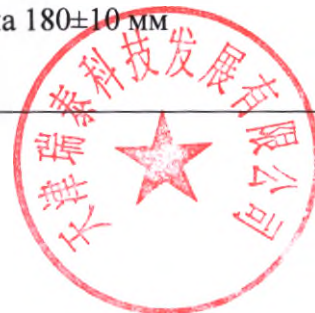


Презервативы
желтые с
ароматом
банана

Размеры: ширина 52 ± 2 мм, номинальная длина 180 ± 10 мм



	
Презервативы красные с ароматом клубники	Размеры: ширина 52 ± 2 мм, номинальная длина 180 ± 10 мм





Способ применения:

1. Аккуратно надорвите упаковку и осторожно достаньте презерватив из упаковки. Избегайте повреждения презерватива острыми предметами.
2. Надевайте презерватив после наступления эрекции, но до начала полового акта. Убедитесь, что презерватив легко раскатывается и не вывернут наизнанку.
3. Расположите свернутый презерватив на головке полового члена. Нажмите двумя пальцами на накопитель, чтобы удалить из него воздух. Это поможет избежать повреждения презерватива.
4. Удерживая презерватив на головке, расправьте его другой рукой по всей длине до основания полового члена. Сразу после семяизвержения извлеките половой член из влагалища, придерживая презерватив у кромки, чтобы не пролилась сперма. Аккуратно снимите презерватив.
5. Завяжите использованный презерватив и поместите его в



емкость для отходов.

! Не выбрасывайте презерватив в унитаз.

4. Техническая спецификация

Вид контакта с организмом:

кратковременный контакт со слизистыми оболочками

Таблица 1 – Материалы, из которого изготовлено изделие

Наименование изделия	Материал												
Презервативы мужские латексные	Натуральный латекс 96,69%												
	Гидроксид калия 0,15% CAS № 1310583												
	Казеин 0,28% CAS № 9000719												
	Сера 0,95% CAS №7704349												
	Карбонат цинка 1,15% CAS №3486359												
	Катализатор Рх 0,78% CAS №97745												
	Итого 100,00%												
Производитель: China Tianjin Recare CO.,LTD («Чайна Тяньджин Рекэйр Ко Лтд.», Китай)													
Упаковка	Материалы первичной упаковки: Алюминиевая фольга (ПЭТ12/ПЭ 15 АЛ7/ПЭ20/ЛПНП 30 микрон) Материалы внешней упаковки: <table><tr><th>Слой</th><th>Материал</th><th>Толщина</th></tr><tr><td>Внешний слой</td><td>ПЭТ</td><td>12 микрон</td></tr><tr><td>Средний слой</td><td>Алюминиевая фольга</td><td>7 микрон</td></tr><tr><td>Внутренний слой</td><td>Полиэтилен</td><td>60 микрон</td></tr></table>	Слой	Материал	Толщина	Внешний слой	ПЭТ	12 микрон	Средний слой	Алюминиевая фольга	7 микрон	Внутренний слой	Полиэтилен	60 микрон
Слой	Материал	Толщина											
Внешний слой	ПЭТ	12 микрон											
Средний слой	Алюминиевая фольга	7 микрон											
Внутренний слой	Полиэтилен	60 микрон											

Конструкция изделия:

Габаритные размеры изделия приведены в таблице 2.

Таблица 2 – Габаритные размеры.

Наименование	Ширина	Номинальная длина	Относительное удлинение при разрыве	Длина накопителя	Масса	Условная прочность при растяжении, МПа, не	Толщина	Цвет

						менее		
Презервативы классические Classic	52±2 мм	180±10 мм	До старения – min 700% После старения – min 600%	15±1 мм	1,75±0,1 г	До старения – min 20 После старения – min 17	0,065 ±0,001 мм	натуральный*
Презервативы ребристые Ribbed	52±2 мм	180±10 мм	До старения – min 700% После старения – min 600%	13±1 мм	1,75±0,1 г	До старения – min 20 После старения – min 17	0,076 ±0,001 мм	натуральный*
Презервативы с точками Dotted	52±2 мм	180±10 мм	До старения – min 700% После старения – min 600%	14±1 мм	1,75±0,1 г	До старения – min 20 После старения – min 17	0,076 ±0,001 мм	натуральный*
Презервативы экстрабольшие XXL	57±2 мм	200±10 мм	До старения – min 700% После старения – min 600%	14±1 мм	2,00±0,1 г	До старения – min 20 После старения – min 17	0,076 ±0,001 мм	натуральный*
Презервативы ребристые с точками Ribbed and Dotted	52±2 мм	180±10 мм	До старения – min 700% После старения – min 600%	14±1 мм	1,75±0,1 г	До старения – min 20 После старения – min 17	0,065 ±0,001 мм	натуральный*
Презервативы желтые с ароматом банана	52±2 мм	180±10 мм	До старения – min 700% После старения – min 600%	14±1 мм	1,75±0,1 г	До старения – min 20 После старения – min 17	0,075 ±0,001 мм	Желтый
Презервативы красные с ароматом клубники	52±2 мм	180±10 мм	До старения – min 700% После старения – min 600%	14±1 мм	1,75±0,1 г	До старения – min 20 После старения – min 17	0,075 ±0,001 мм	Красный

* без красителя

Толщина венчика 1,5 ±0,3 мм

Длина текстурированной поверхности:

Презервативы ребристые Ribbed – 67±1 мм

Презервативы с точками Dotted - 74±1 мм

Презервативы должны быть герметичными.



Красители: для Презерватива желтого с ароматом банана- пигментная паста на водной основе, марка TSE ZH, производства Suzhou Sunmun Technology Co., Ltd.
для Презерватива красного с ароматом клубники- пигментная паста на водной основе, марка TSE RH, производства Suzhou Sunmun Technology Co., Ltd

Лубрикант: Диметикон CAS №9006-65-9, производства China Tianjin Recare CO.,LTD («Чайна Тяньджин Рекэйр Ко Лтд.», Китай

Информация об ароматизаторах:

Аромат «банан»: Изоамил-н-Бутират 1,20% CAS №106-27-4

Изопентил- ацетат 15,00% CAS №123-92-2

Этил бутират 1,00% CAS №105-54-4

Этил ацетат 0,50% CAS №141-78-6

Эвгенол 0,70% CAS №97-53-0

Триацетин 81,60% CAS №102-76-1

Производитель: China Tianjin Recare CO.,LTD («Чайна Тяньджин Рекэйр Ко Лтд.», Китай

Аромат «клубника»: Этил-ацетоацетат (FEMA: 2415)

2,5-Диметил-4-гидрокси-3(2н)-фуранон (Фуранеол) (FEMA: 3174)

Этил-2-метилбутират (FEMA: 2443)

Этил капроат (FEMA: 2439)

Гамма декалактон (FEMA: 2360)

Этил бутират (FEMA: 2427)

Этил мальтол (FEMA: 3487)

Этил лактат (FEMA: 2440)

Триацетин (FEMA: 2007)

Производитель: China Tianjin Recare CO.,LTD («Чайна Тяньджин Рекэйр Ко Лтд.», Китай

Ассортимент изделия:

I. Презервативы мужские латексные, в вариантах исполнениях:

1. Презервативы классические Classic по 1 шт., 3 шт., 5 шт., 6 шт, 8 шт., 10 шт., 12 шт. в упаковке
2. Презервативы ребристые Ribbed по 1 шт., 3 шт., 5 шт., 6 шт, 8 шт., 10 шт., 12 шт. в упаковке
3. Презервативы с точками Dotted по 1 шт., 3 шт., 5 шт., 6 шт, 8 шт., 10 шт., 12 шт. в упаковке
4. Презервативы экстра большие XXL по 1 шт., 3 шт., 5 шт., 6 шт, 8 шт., 10 шт., 12 шт. в упаковке
5. Презервативы ребристые с точками Ribbed and Dotted по 1 шт., 3 шт., 5 шт., 6 шт, 8 шт., 10 шт., 12 шт. в упаковке
6. Презервативы желтые с ароматом банана по 1 шт., 3 шт., 5 шт., 6 шт, 8 шт., 10 шт., 12 шт. в упаковке
7. Презервативы красные с ароматом клубники по 1 шт., 3 шт., 5 шт., 6 шт, 8 шт., 10 шт., 12 шт. в упаковке

II. Эксплуатационная документация:



1. Инструкция по применению – 1 шт./уп.

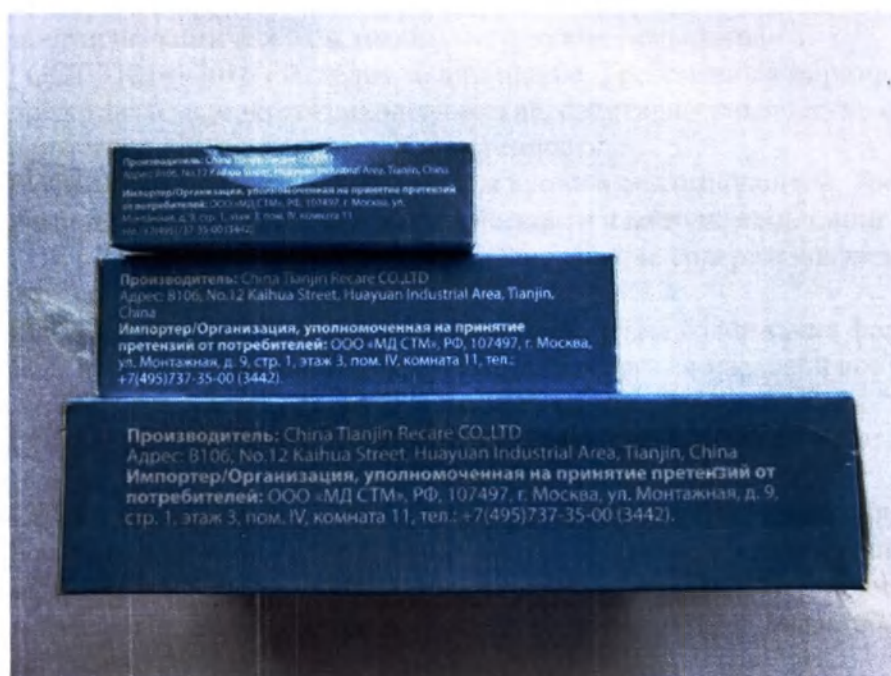
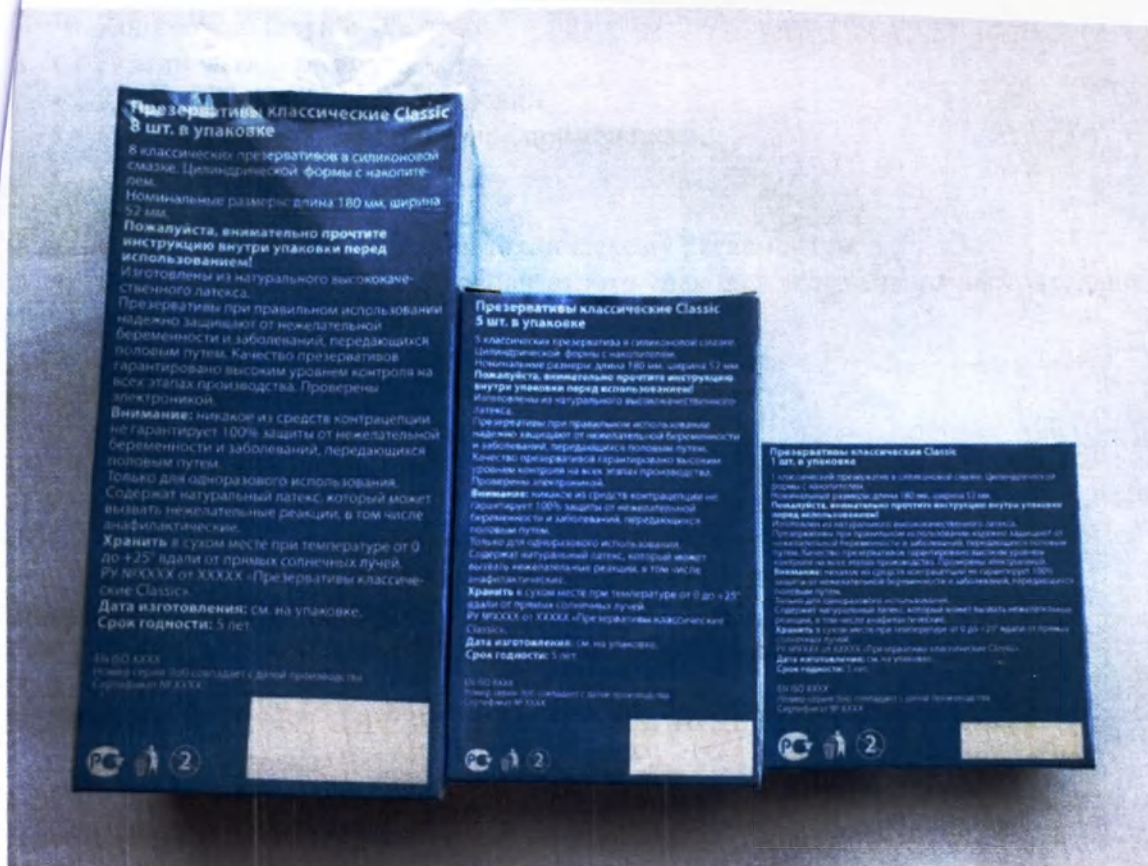
5. Маркировка и упаковка

Маркировка первичной упаковки:



Маркировка вторичной упаковки:





Маркировка изделия содержит:

- Наименование изделия,
- Номер партии (LOT),
- Информация о производителе (полное наименование компании и логотип),
- Информация об импортере/организации, уполномоченной на принятие претензий от потребителей,
- Информация об условиях хранения,



- Количество штук в упаковке,
- Номинальные размеры,
- Краткая информация об изделии,
- Символ «Запрет на повторное применение»,
- Срок годности
- Дата изготовления
- Символ «Знак соответствия техническому регламенту»
- Символ «Не сорите!» (Он означает, что упаковку этого товара настоятельно рекомендуют выбросить в урну)

6. Соответствие стандартам Российской Федерации

ГОСТ 4645-81 в части пунктов 2.2; 2.5; 2.7; 2.8, 5.1, 5.2, 5.3, 5.11, 5.12, 5.13

«ПРЕЗЕРВАТИВЫ РЕЗИНОВЫЕ. Технические условия»

ГОСТ 29102.3-91 «Презервативы резиновые. Определение цветостойкости»

ГОСТ ИСО 4074-5-93 «Презервативы резиновые. Испытание на отсутствие отверстий»

ГОСТ ИСО 4074-9-93 «Презервативы резиновые. Определение механических свойств при растяжении»

ГОСТ ИСО 4074-10-93 «ПРЕЗЕРВАТИВЫ РЕЗИНОВЫЕ. Потребительская упаковка и маркировка»

ГОСТ Р ИСО 15223-1-2014 «Символы, применяемые при маркировании на медицинских изделиях, этикетках и в сопроводительной документации. Часть 1. Основные требования»

ГОСТ Р 52770-2016 «Изделия медицинские. Требования безопасности. Методы санитарно-химических и токсикологических испытаний»

ГОСТ 31214-2016 «Изделия медицинские. Требования к образцам и документации, представляемым на токсикологические, санитарно-химические исследования, испытания на стерильность и пирогенность»

ГОСТ 31209-2003 «Контейнеры для крови и ее компонентов. Требования химической и биологической безопасности и методы испытаний»

ГОСТ 31870-2012 «Вода питьевая. Определение содержания элементов методами атомной спектрометрии» п. 4

ГОСТ Р 55227-2012 «Вода. Методы определения содержания формальдегида»

ГОСТ 4011-72 «Вода питьевая. Методы измерения массовой концентрации общего железа». п.2

ГОСТ ISO 10993-1-2011. «Изделия медицинские. Оценка биологического действия медицинских изделий. Часть 1. Оценка и исследования»

ГОСТ Р ИСО 10993-2-2009 «Изделия медицинские. Оценка биологического действия медицинских изделий. Часть 2. Требования к обращению с животными»

ГОСТ ISO 10993-10-2011 «Изделия медицинские. Оценка биологического действия медицинских изделий. Часть 10. Исследования раздражающего и сенсибилизирующего действия»

ГОСТ ISO 10993-12-2015 «Изделия медицинские. Оценка биологического действия медицинских изделий. Часть 12. Приготовление проб и контрольные образцы»

МУК 4.1.3166-14 «Газохроматографическое определение гексана, гептана, ацетальдегида, ацетона, метилацетата, этилацетата, метанола, изопропанола, акрилонитрила, н-пропанола, н-пропилацетата, бутилацетата, изобутанола, н-бутанола, бензола, толуола, этилбензола, м-, о- и п-ксилолов, изопропилбензола, стирола, α-метилстирола в воде и водных вытяжках из материалов различного состава».

МУ 4077-86 «Методические указания по санитарно-химическому исследованию резин и изделий из них, предназначенных для контакта с пищевыми продуктами»

МУ 1.1.037-95 «Биотестирование продукции из полимерных и других материалов»

7. Методы контроля в стандартах Российской Федерации

ГОСТ 4645-81 в части пунктов 2.2; 2.5; 2.7; 2.8, 5.1, 5.2, 5.3, 5.11, 5.12, 5.13
«ПРЕЗЕРВАТИВЫ РЕЗИНОВЫЕ. Технические условия»
ГОСТ 29102.3-91 «Презервативы резиновые. Определение цветостойкости»
ГОСТ ИСО 4074-5-93 «Презервативы резиновые. Испытание на отсутствие отверстий»
ГОСТ ИСО 4074-9-93 «Презервативы резиновые. Определение механических свойств при растяжении»
ГОСТ ИСО 4074-10-93 «ПРЕЗЕРВАТИВЫ РЕЗИНОВЫЕ. Потребительская упаковка и маркировка»
ГОСТ Р ИСО 15223-1-2014 «Символы, применяемые при маркировании на медицинских изделиях, этикетках и в сопроводительной документации. Часть 1. Основные требования»
ГОСТ Р 52770-2016 «Изделия медицинские. Требования безопасности. Методы санитарно-химических и токсикологических испытаний»
ГОСТ 31214-2016 «Изделия медицинские. Требования к образцам и документации, представляемым на токсикологические, санитарно-химические исследования, испытания на стерильность и пирогенность»
ГОСТ 31209-2003 «Контейнеры для крови и ее компонентов. Требования химической и биологической безопасности и методы испытаний»
ГОСТ 31870-2012 «Вода питьевая. Определение содержания элементов методами атомной спектроскопии» п. 4
ГОСТ Р 55227-2012 «Вода. Методы определения содержания формальдегида»
ГОСТ 4011-72 «Вода питьевая. Методы измерения массовой концентрации общего железа». п.2
ГОСТ ISO 10993-1-2011. «Изделия медицинские. Оценка биологического действия медицинских изделий. Часть 1. Оценка и исследования»
ГОСТ Р ИСО 10993-2-2009 «Изделия медицинские. Оценка биологического действия медицинских изделий. Часть 2. Требования к обращению с животными»
ГОСТ ISO 10993-10-2011 «Изделия медицинские. Оценка биологического действия медицинских изделий. Часть 10. Исследования раздражающего и сенсибилизирующего действия»
ГОСТ ISO 10993-12-2015 «Изделия медицинские. Оценка биологического действия медицинских изделий. Часть 12. Приготовление проб и контрольные образцы»
МУК 4.1.3166-14 «Газохроматографическое определение гексана, гептана, ацетальдегида, ацетона, метилацетата, этилацетата, метанола, изопропанола, акрилонитрила, н-пропанола, н-пропилацетата, бутилацетата, изобутанола, н-бутанола, бензола, толуола, этилбензола, м-, о- и п-ксилолов, изопропилбензола, стирола, α -метилстирола в воде и водных вытяжках из материалов различного состава».
МУ 4077-86 «Методические указания по санитарно-химическому исследованию резин и изделий из них, предназначенных для контакта с пищевыми продуктами»
МУ 1.1.037-95 «Биотестирование продукции из полимерных и других материалов»

8. Транспортирование и хранение

Условия хранения: температура воздуха от +0°C до +25°C при относительной влажности до 80% (неконденсирующаяся) и атмосферном давлении 500 – 1060 гПа.
Хранить изделие в упаковке предприятия-изготовителя в сухом, чистом месте, вдали от источников тепла и прямых солнечных лучей, при контролируемой температуре. Срок хранения указан на этикетке каждого изделия.



Условия транспортирования: Изделие следует транспортировать при температуре воздуха от -50°C до +50°C при относительной влажности от 35% до 80% (неконденсирующаяся) и атмосферном давлении 500 – 1060 гПа.

9. Санитарная обработка

Изделие поставляется нестерильным.

Изделие предназначено только для однократного использования.

Если упаковка выглядит поврежденной или порванной, не используйте презерватив.

Повторное применение запрещено.

10. Сведения об утилизации

Утилизация медицинского изделия должна проводиться согласно действующему законодательству. При использовании медицинского изделия образуются отходы, которые классифицируются и уничтожаются (утилизируются) как эпидемиологически опасные отходы (СанПиН 2.1.3684-21 для отходов класса Б (эпидемиологически опасные отходы)). После аппаратных способов обеззараживания с применением физических методов и изменения внешнего вида отходов, исключающего возможность их повторного применения, отходы классов Б могут накапливаться, временно храниться, транспортироваться, уничтожаться и захораниваться совместно с отходами класса А (эпидемиологически безопасные отходы, по составу приближенные к ТБО). Упаковка обеззараженных медицинских отходов классов Б должна иметь маркировку, свидетельствующую о проведенном обеззараживании отходов.

11. Гарантии

Срок годности: 5 лет.



Производитель:

China Tianjin Recare CO.,LTD («Чайна Тяньджин Рекэйр Ко Лтд.», Китай.
B106, No.12 Kaihua Street, Huayuan Industrial Area, Tianjin, China

Адрес для приема рекламаций:

Общество с ограниченной ответственностью «МД СТМ»

Юридический адрес: 107497, г. Москва, ул. Монтажная, д.9, стр. 1, этаж 3, пом. IV, комната 11,

ИНН 9718055348.

Адрес электронной почты: danhu@coastpacific.cn

12. Данные для разработки и производства

Разработка, производство и продажа изделия соответствует требованиям ISO 13485:2016 (номер сертификата: Q5 099754 0003 Rev.1, дата выдачи – 13/09/2020, дата истечения действия – 12/09/2023, нотифицированный орган: TUV SUD Product Service GbmH), изделие имеет маркировку CE (номер сертификата: G1 099754 0002 Rev.1, дата выдачи – 09/01/2020, дата истечения действия – 26/05/2024, нотифицированный орган: TUV SUD Product Service GbmH).

13. Общие показания, противопоказания и побочные эффекты

Показания:

Изделие препятствует доступу спермы к женским половым путям и/или предотвратить передачу инфекций половым путем



Презерватив является контрацептивом и препятствует распространению болезней, передающихся половым путем, во время сексуального контакта. Предназначен для однократного использования мужчинами.

Противопоказания:

Отсутствуют.

Потенциальные осложнения:

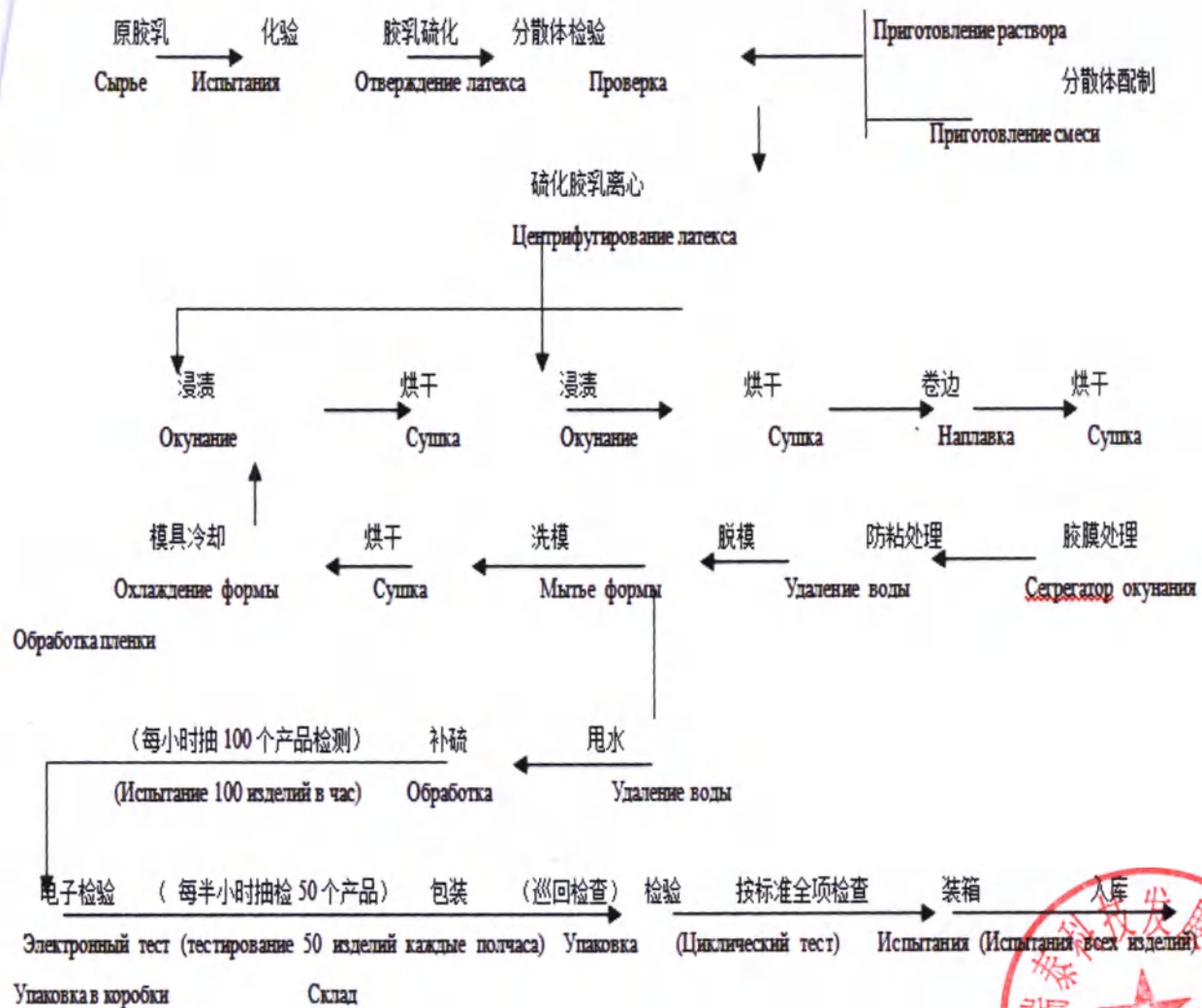
Аллергические реакции на материал.

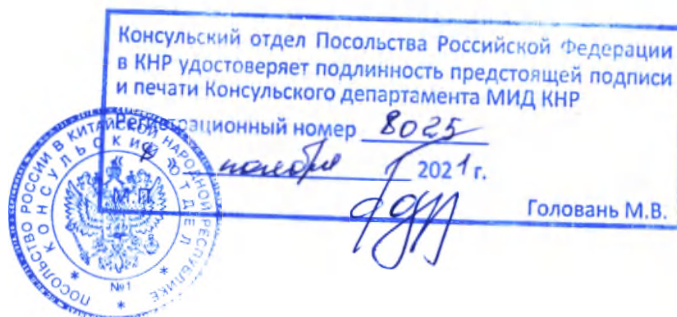
14. Меры предосторожности

1. Данный продукт содержит натуральный каучуковый латекс, что может послужить причиной аллергических реакций, в том числе анафилактического шока. Если один из партнеров почувствовал дискомфорт во время использования презерватива, немедленно остановитесь и выньте презерватив.
2. Не существует методов контрацепции, обеспечивающих 100%-ную защиту от беременности и распространения заболеваний, передающихся половым путем. Правильное использование презерватива может значительно снизить риск беременности и инфекций, передающихся половым путем.
3. Презервативы следует надевать на эрегированный пенис до контакта с сексуальным партнером для предотвращения заболеваний, передающихся половым путем, и беременности.
4. В случае возникновения каких-либо вопросов после сексуального контакта или вопросов насчет взаимодействия презерватива с медицинскими препаратами местного действия, проконсультируйтесь с вашим врачом. В случае протечки или разрыва презерватива во время сексуального контакта, рекомендуем связаться с вашим лечащим врачом в течение 72 часов.
5. В случае возникновения любых подозрений о соскальзывании презерватива или слишком плотном натяжении на пенис, остановитесь и выньте пенис, чтобы проверить.
6. Если упаковка из фольги выглядит поврежденной или порванной, не используйте презерватив.
7. Каждый презерватив может быть использован лишь однократно; выбрасывайте после каждого использования. Никогда не используйте повторно в виду повышения риска разрыва и инфекций.
8. Презерватив следует хранить в сухом, прохладном месте, подальше от солнечного света.
9. Необходимо удалять половой член с презервативом сразу после окончания полового акта;
10. Необходимо исключить использование смазок нефтяного происхождения и вазелина
11. Необходимо использовать безвредную дополнительную смазку, если это требуется;
12. Необходимо проконсультироваться с врачом о совместимости презервативов с другими противозачаточными средствами.

15. Технологическая схема производства презервативов.







д 002202111040002 *
документ Е * СКРМТ *
НХУ2105521 * 211029 162 0000 2/2

Штрих-код
210261225-001 1/2 8 *
Россия EDC
2021/11/22 002

СЕРТИФИКАТ

СКРМТ

Совет Китая по развитию международной торговли - Китайская палата международной торговли

Совет Китая по развитию международной торговли

Китайская палата международной торговли

02883

СЕРТИФИКАТ

/QR-код/ №211100B0/069689

Засвидетельствование в России представлено на следующей странице.

Печать: СЕРТИФИКАЦИЯ *
СКРМТ * КИТАЙСКИЙ
КОМИТЕТ
СОДЕЙСТВИЯ РАЗВИТИЮ
МЕЖДУНАРОДНОЙ
ТОРГОВЛИ
Совет Китая по развитию
международной торговли
Уполномоченный представитель:
/подпись/
Подпись: Люй Цуйлянь (Lyu
Cuilian)

(Дата: 02 ноября 2021 г.)

Веб-сайт для проверки сертификата: <http://www.rzccpit.com/validate.html>

по КОММЕРЧЕСКОЙ СЛУЖБОЙ СКРМТ
чан ул., Сичэн, Пекин 100035 (2 Huapichang Hutong, Xicheng, Beijing 100035)
10-8221 7098 ФАКС: 010-8221 7099
ТЬ ТОЛЬКО ДЛЯ ПЕРЕВОДА)

УТВЕРЖДЕНО
Генеральный директор

/ПОДПИСЬ/
«28» октября 2021 г.

6, No. 12 ул. Кайхуа, промышленная зона Хуаюань, Тяньцзинь, Китай (B106, No. 12 Kaihua Street, Huayuan Industrial Area, Tianjin, China)

дание 13-3 Шэнцзиньюань, улица Наньчэн, район Нанькай 300101 Тяньцзинь (Building 13-3 Shengjinyuan, Nancheng Street, Nankai District 300101 Tianjin)

Печать: «China Tianjin Recare Co., LTD»

Стр. 6

Печать: «China Tianjin Recare Co., LTD»

Стр. 7

Печать: «China Tianjin Recare Co., LTD»

Стр. 8

Печать: «China Tianjin Recare Co., LTD»

Стр. 9

Печать: «China Tianjin Recare Co., LTD»

Стр. 10

Печать: «China Tianjin Recare Co., LTD»

Стр. 11

Печать: «China Tianjin Recare Co., LTD»

Стр. 12

Печать: «China Tianjin Recare Co., LTD»

Стр. 13

Печать: «China Tianjin Recare Co., LTD»

Стр. 14

Печать: «China Tianjin Recare Co., LTD»

Стр. 15

марка TSE ZH, производства Сучжоу Суньмунь Текнолоджи Ко., Лтд. (Suzhou Sunmun Technology Co., Ltd.)

Печать: «China Tianjin Recare Co., LTD»

Стр. 16

Печать: «China Tianjin Recare Co., LTD»

Стр. 17

Печать: «China Tianjin Recare Co., LTD»

Стр. 18

Печать: «China Tianjin Recare Co., LTD»

Стр. 19

Печать: «China Tianjin Recare Co., LTD»

Стр. 20

B106, No. 12 ул. Кайхуа, промышленная зона Хуаюань, Тяньцзинь, Китай (B106, No. 12 Kaihua Street, Huayuan Industrial Area, Tianjin, China)

Печать: «China Tianjin Recare Co., LTD»

Стр. 21

Печать: «China Tianjin Recare Co., LTD»

Стр. 22

China Tianjin Recare Co., LTD»

Сертификационный номер: 210261225-001

Свидетельствуется подлинность специальной удостоверяющей печати для коммерческой документации Комитета содействия международной торговле КНР и подписи уполномоченного лица, имеющего право подписи, **Люй Цуйлянь** в вышеуказанных документах.

Министерство иностранных дел КНР
Первый секретарь Консульства

Дата: 05.11.2021

Подпись: /подпись/

Штрих-код *01926459*

Печать: «Министерство иностранных дел КНР / Печать специально для документации »

Российская Федерация

Город Москва

Тридцатого ноября две тысячи двадцать первого года

Я, Пашкевич Анна Игоревна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Корсун Владимир Константиновича, свидетельствую подлинность подписи переводчика Котлярова Антона Игоревича.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/2138-н/77-2021-52-507

Уплачено за совершение нотариального действия: 400 руб. 00 коп.

Всего прошнуровано, пронумеровано
и скреплено печатью 29 лист(а)(ов)

ВРИО нотариуса

А.И.Пашкевич